

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Minatol Closetin

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 1 z 8

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Minatol Closetin

UFI: DPXA-MP7W-M10P-7X4K

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowanie substancji/mieszanki

środek czyszczący

Tylko do użytku zawodowego

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Producent

Nazwa firmy: Wetrok AG  
Headquarters  
Ulica: Steinackerstr. 62  
Miejscowość: CH-8302 Kloten  
Telefon: +41 (0)43 255 51 51  
e-mail: chemie@wetrok.ch  
Osoba do kontaktu: Head Regulatory Telefon: +41 (0)43 255 53 50  
Internet: www.wetrok.ch  
Wydział Odpowiedzialny: BU Chemicals / Regulatory  
Mobile + 41 79 657 45 20

#### Dostawca

Nazwa firmy: Wetrok Polska SA  
Ulica: ul. Łaczyny 4 b  
Miejscowość: PL-02-820 Warszawa  
Osoba do kontaktu: Iwona Kozłowska Telefon: +48 22 331 20 50  
e-mail: i.kozlowska@wetrok.pl, www.wetrok.pl

### 1.4. Numer telefonu

#### alarmowego:

#### Informacja uzupełniająca

CH-UFI: QCRV-70F1-P10C-30RH (Unique Formula Identifier - UFI)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Skin Corr. 1; H314

Eye Dam. 1; H318

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

#### Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

Kwas mrówkowy

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

#### Piktogram:



**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**Minatol Closetin**

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 2 z 8

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P264 Dokładnie umyć ... po użyciu.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.

P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

P321 Zastosować określone leczenie (patrz ... na etykiecie).

**Specjalne oznakowanie niektórych preparatów**

EUH208 Zawiera (R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**2.3. Inne zagrożenia**

Brak wartych do wymienienia zagrożeń. Proszę przestrzegać w każdym wypadku informacji arkusza o zachowaniu ostrożności.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**
**3.2. Mieszanki**
**Składniki niebezpieczne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
64-18-6	Kwas mrówkowy			15 - < 20 %
	200-579-1	607-001-00-0		
	Skin Corr. 1A; H314			
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen			0.1 - < 1 %
	227-813-5	601-096-00-2		
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 3; H226 H315 H317 H304 H400 H412			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

**Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE**

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
	Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE		
64-18-6	200-579-1	Kwas mrówkowy	15 - < 20 %
	Skin Corr. 1A; H314: >= 90 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 10 - < 90 Skin Irrit. 2; H315: >= 2 - < 10 Eye Irrit. 2; H319: >= 2 - < 10		
5989-27-5	227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen	0.1 - < 1 %
	skórny: LD50 = > 5000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1		

**Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004**

&lt; 5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, kompozycje zapachowe (Linalool).

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**
**4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Minatol Closetin

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 3 z 8

#### Wskazówki ogólne

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

#### W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI/lekarzem/.

#### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

#### W przypadku połknięcia

Natychmiast przepluć jamę ustną i obficie popić wodą. NIE wywoływać wymiotów. Możliwe niebezpieczeństwa: Perforacja żołądka. Natychmiast sprowadzić lekarza. Nie polecać picia środka neutralizującego.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Dotąd nie są znane żadne objawy.

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. W przypadku alergicznych objawów, szczególnie w obrębie dróg oddechowych, natychmiast wezwać lekarza. W razie wypadku lub złego samopoczucia, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

##### Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Sam produkt nie jest palny.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia. Ubranie ochrony zupełnej.

#### Informacja uzupełniająca

Gaz/opary/mgłę strącać rozpylonym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

##### Ogólne wskazówki

Należy zadbać o należyłą wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. używać osobistego wyposażenia ochronnego.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

##### Inne informacje

Przed wprowadzeniem ścieków do oczyszczalni wymagana jest ich neutralizacja. Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Minatol Closetin

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 4 z 8

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Należy stosować się do zaleceń. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

#### Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Produkt nie jest: Palny.

Produkt nie jest: Produkt wybuchowy.

#### Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym. Po wykonaniu pracy należy umyć dłonie i twarz. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Przechowywać w miejscu, które dostępne jest tylko upoważnionym osobom. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

Magazynować w chłodnym i suchym miejscu. Zalecana temperatura magazynowania: w temperaturze pokojowej

#### Inne informacje o warunkach przechowywania

Minimalna temperatura magazynowania: 15°C

Maksymalna temperatura magazynowania: 25°C

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Przestrzegać instrukcji obsługi na etykiecie.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria	Rodzaj
5392-40-5	3,7-Dimetylookta-2,6-dienal	27		NDS (8 h)	
		54		NDSch (15 min)	
64-18-6	Kwas mrówkowy	5		NDS (8 h)	
		15		NDSch (15 min)	

#### Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Wartości graniczne narażenia: Brak danych

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Stosowne techniczne środki kontroli

Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

#### Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

##### Ochrona oczu lub twarzy

Ochrona wzroku: Szczelne okulary ochronne. Szyby z plastiku.

##### Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych EN ISO 374

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Minatol Closetin

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 5 z 8

Zalecenie:

Odpowiedni materiał: Kauczuk butylowy

Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

#### Ochrona skóry

Należy nosić tylko dobrze dopasowane, wygodne i czyste ubranie ochronne.

#### Ochrona dróg oddechowych

Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: niewystarczającej wentylacji.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	czerwony
Zapach:	charakterystyczny

#### Metoda testu

Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Brak danych
Temperatura zapłonu:	Brak danych
pH:	1.25 - 2.25
Rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie mieszalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	nie dotyczy
Prężność par:	nieokreślony
Gęstość:	1.04 g/cm <sup>3</sup> ASTM D 7777
Gęstość usypowa:	nie dotyczy

#### 9.2. Inne informacje

##### Inne właściwości bezpieczeństwa

Lepkość dynamiczna:	nieokreślony
brak/żaden	

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny chemicznie w zalecanych warunkach przechowywania, stosowania i temperatury.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reakcja egzotermiczna z: Zasada

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać: mróz. Chronić przed światłem słonecznym.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Może powodować korozję metali. Przechowywać z dala od: Zasada, Środek utleniający

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Produkt jest stabilny chemicznie w zalecanych warunkach przechowywania, stosowania i temperatury.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**Minatol Closetin**

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 6 z 8

**Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	GESTIS	
	skóra	LD50 > 5000 mg/kg	Królik	GESTIS	

**Działanie drażniące i żrące**

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Działanie uczulające**

Zawiera (R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**Rakotwórczość, mutageność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Informacja uzupełniająca do badań**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP] Metoda obliczeniowa. Produkt nie został przebadany.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**
**12.1. Toksyczność**

Produkt nie jest: Ekotoksyczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna		

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Tensyd zawarty w tej mieszaninie jest zgodny z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Produkt nie został przebadany.

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
5989-27-5	(R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen	4,23

**12.4. Mobilność w glebie**

W razie przeniknięcia do gleby produkt jest mobilny i może zanieczyścić wody gruntowe.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Minatol Closetin

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 7 z 8

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

#### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

#### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

#### Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP] Metoda obliczeniowa. Produkt nie został przebadany.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Zalecenia

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

##### Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

200129 ODPADY KOMUNALNE (ODPADY Z GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PODOBNE ODPADY HANDLOWE, PRZEMYSŁOWE I INSTYTUCJONALNE) ŁĄCZNIE Z FRAKCJAMI GROMADZONYMI SELEKTYWNIE; frakcje gromadzone selektywnie (z wyjątkiem 15 01); detergenty zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

##### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Woda (ze środkiem czyszczącym). Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

##### 14.1. Numer UN lub numer

UN3412

##### identyfikacyjny ID:

##### 14.2. Prawidłowa nazwa

KWAS MRÓWKOWY

##### przewozowa UN:

##### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w

8

##### transporcie:

##### 14.4. Grupa pakowania:

II

Etykiety:

8



Kod klasyfikacji:

C3

Ilość ograniczona (LQ):

1 L

Kategorie transportu:

2

Numer zagrożenia:

80

Kod ograniczeń przejazdu przez

E

tunele:

##### Inne istotne informacje (Transport lądowy)

E2

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Minatol Closetin

Aktualizacja: 10.11.2022

Numer materiału: 357

Strona 8 z 8

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

##### Informacje dotyczące przepisów UE

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3, Wpis 75

##### Informacja uzupełniająca

Zawiera: kompozycje zapachowe

Następujące substancje mogą wywoływać reakcje alergiczne: Limonene (CAS-Nr. 5989-27-5), Linalool (CAS-Nr. 106-24-1)

##### Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,9,12.

#### Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Skin Corr. 1; H314	Na bazie danych testowych
Eye Dam. 1; H318	Na bazie danych testowych

#### Wydzwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH208	Zawiera (R)-p-menta-1,8-dien; d-limonen. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### Informacja uzupełniająca

Tylko dla celów przemysłowych. Przestrzegać instrukcji obsługi na etykiecie. Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*